

**Italija-Galliate: Socialinio darbo paslaugos**  
**OJ S 143/2015 28/07/2015**  
**Skelbimas apie pirkimą**  
**Paslaugos**

**Direktyva 2004/18/EB**

**I dalis: Perkančioji organizacija**

---

**I.1. Pavadinimas ir adresai**

Oficialus pavadinimas: Comune di Galliate

Adresas: Piazza Martiri della Libertà 28

Miestas: Galliate

Pašto kodas: 28066

Šalis: Italija

Asmuo ryšiams: Settore Politiche Socio-Educative, Culturali e Sportive

Kam: Serena Demarchi

El. paštas: [sociocult@comune.galliate.no.it](mailto:sociocult@comune.galliate.no.it)

Telefonas: +39 0321800767

Faksas: +39 0321800725

**Interneto adresas (-ai):**

Pagrindinis perkančiosios organizacijos adresas: <http://www.comune.galliate.no.it/>

Pirkėjo profilio adresas: <http://www.comune.galliate.no.it/>

Elektroninė prieiga prie informacijos: <http://www.comune.galliate.no.it/II-Comune/Bandi-di-gara/Servizi/>

**Daugiau informacijos galima gauti:**

pirmiau nurodytu adresu

**Specifikacijas ir papildomus dokumentus (įskaitant konkurencinio dialogo ir dinaminės pirkimų sistemos dokumentus) galima gauti iš:**

pirmiau nurodytu adresu

**Pasiūlymai arba prašymai dalyvauti turi būti siunčiami:** Oficialus pavadinimas: Comune di Galliate

Adresas: Piazza Martiri della Libertà 28

Miestas: Galliate

Pašto kodas: 28066

Šalis: Italija

Asmuo ryšiams: Ufficio Protocollo del Comune di Galliate, Piazza Martiri della Libertà 28, 28066 Galliate (NO), Italia

Interneto adresas: <http://www.comune.galliate.no.it/>

**I.2. Perkančiosios organizacijos tipas**

Regiono ar vietos valdžios institucija

**I.3. Pagrindinė veikla**

Bendros viešosios paslaugos

**I.4. Sutarties sudarymas kitų perkančiųjų organizacijų vardu**

Perkančioji organizacija perka kitų perkančiųjų organizacijų vardu: ne

**II dalis: Sutarties objektas**

---

## **II.1. Aprašymas**

### **II.1.1. Pavadinimas, kurį perkančioji organizacija suteikė sutarčiai**

Appalto per l'affidamento del servizio di assistenza per l'autonomia e la comunicazione personale degli alunni portatori di handicap negli anni scolastici 2015/16, 2016/17 e 2017/18.

### **II.1.2. Sutarties tipas ir darbų atlikimo, prekių pristatymo ar paslaugų teikimo vieta**

Paslaugos

Paslaugų kategorija Nr. 25: Sveikatos bei socialinės paslaugos

Pagrindinė įgyvendinimo vieta: Scuola dell'Infanzia, Primaria e Secondaria di primo grado di Galliate.

NUTS kodas ITC15 Novara

### **II.1.3. Informacija apie preliminariąją sutartį arba dinaminę pirkimo sistemą**

Skelbimas susijęs su viešąja sutartimi

### **II.1.4. Informacija apie preliminariąją sutartį**

### **II.1.5. Trumpas sutarties ar pirkimo(-ų) aprašymas**

Servizio di assistenza scolastica agli alunni portatori di handicap frequentanti le scuole di Galliate.

### **II.1.6. Bendro viešųjų pirkimų žodyno (BVPŽ) kodas (-ai)**

85310000 Socialinio darbo paslaugos

### **II.1.7. Informacija apie Sutartį dėl viešųjų pirkimų (SVP)**

Ar pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų?: ne

### **II.1.8. Pirkimo dalys**

Ši sutartis suskaidyta į pirkimo dalis: ne

### **II.1.9. Informacija apie alternatyvius pasiūlymus**

Leidžiama pateikti alternatyvius pasiūlymus: ne

## **II.2. Pirkimo apimtis**

### **II.2.1. Visas kiekis ar visa apimtis**

Numatoma vertė be PVM: 371 386,02 EUR

### **II.2.2. Informacija apie pasirinkimo galimybes**

Pasirinkimo galimybės: ne

### **II.2.3. Informacija apie pratęsimus**

Ši sutartis gali būti pratęsta: ne

## **II.3. Sutarties trukmė arba įvykdymo terminas**

Trukmė mėnesiais: 36 (nuo sutarties sudarymo)

## **III dalis: Teisinė, ekonominė, finansinė ir techninė informacija**

---

### **III.1. Su sutartimi susijusios sąlygos**

#### **III.1.1. Reikalaujami užstatai ir garantijos**

Cauzione provvisoria 7 427,72 EUR, da costituirsi come indicato nel disciplinare di gara —  
Cauzione definitiva: 10 % come da art. 27 del Capitolato.

### **III.1.2. Pagrindinės finansavimo sąlygos ir atsiskaitymo tvarka bei (arba) nuorodos į atitinkamas jas reglamentuojančias nuostatas**

L'appalto è finanziato con fondi propri del bilancio comunale. Pagamenti come da art. 18 del Capitolato.

### **III.1.3. Teisinė forma, kurią turi įgyti ūkio subjektų grupė, su kuria bus sudaryta sutartis**

### **III.1.4. Sutarties vykdymo sąlygos**

#### **III.2. Dalyvavimo sąlygos**

#### **III.2.1. Tinkamumas vykdyti profesinę veiklą, įskaitant reikalavimus, susijusius su įtraukimu į profesinius ar prekybos registrus**

Sąlygų sąrašas ir trumpas aprašymas: Sono ammessi a partecipare alla gara i soggetti di cui all'art. 34, comma 1, del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i., costituiti da imprese singole o imprese riunite o consorziate, ai sensi dell'art. 37 del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i. nonché articoli nn. 92, 93 e 94 del D.P.R. 207/2010 e s.m.i. ovvero da imprese che intendano riunirsi o consorziarsi ai sensi dell'articolo 37, comma 8, del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i., nonché concorrenti con sede in altri stati membri dell'Unione Europea alle condizioni di cui all'articolo n. 47 del D.Lgs. n. 163/2006 e n. 62 del D.P.R. n. 207/2010.

Ulteriori requisiti sono indicati all'art. 5 del disciplinare.

#### **III.2.2. Ekonominis ir finansinis pajėgumas**

Minimalus (-ūs) standartas (-ai), kurio (-ių) gali būti reikalaujama: Fatturato non inferiore a 125 000 EUR annui per ciascun anno dell'ultimo triennio dal 2012 al 2014, per i servizi a cui si riferisce l'appalto, svolti in esecuzione di contratti con Comuni, Consorzi di Comuni, Comunità Montane e altre forme associative e comunque Pubbliche Amministrazioni.

#### **III.2.3. Techniniai ir profesiniai pajėgumai**

Sąlygų sąrašas ir trumpas aprašymas:

Elenco dei servizi realizzati nel triennio 2012/2014 nel settore oggetto della presente gara, svolti in esecuzione di contratti con Comuni, Consorzi di Comuni, Comunità Montane e altre forme associative e comunque Pubbliche Amministrazioni, con l'indicazione di committente, periodo contrattuale e corrispettivo realizzato, al netto dell'IVA, suddiviso per anno, fino a concorrenza dell'importo complessivo di 125 000 EUR.

#### **III.2.4. Informacija apie rezervuotas sutartis**

#### **III.3. Paslaugų sutartims taikomos specialios sąlygos**

##### **III.3.1. Informacija apie tam tikrą profesiją**

Paslaugą gali teikti tik tam tikros profesijos asmenys: ne

##### **III.3.2. Informacija apie už sutarties vykdymą atsakingus darbuotojus**

## **IV dalis: Procedūra**

---

### **IV.1. Procedūros tipas**

#### **IV.1.1. Procedūros tipas**

Atviras konkursas

#### **IV.1.2. Informacija apie kviečiamų kandidatų skaičiaus apribojimus**

#### **IV.1.3. Informacija apie sprendimų ar pasiūlymų skaičiaus mažinimą derybų ar dialogo metu**

## **IV.2. Sutarties skyrimo kriterijai**

### **IV.2.1. Sutarties skyrimo kriterijai**

Ekonomiškai naudingiausias pasiūlymas, atsižvelgiant į šiuos veiksniai: Kaina nėra vienintelis sutarties sudarymo kriterijus, visi kriterijai nurodyti tik pirkimo dokumentuose

### **IV.2.2. Informacija apie elektroninį aukcioną**

Bus rengiamas elektroninis aukcionas: ne

## **IV.3. Administracinė informacija**

### **IV.3.1. Perkančiosios organizacijos priskirtas bylos numeris**

### **IV.3.2. Ankstesnis skelbimas apie šią procedūrą**

ne

### **IV.3.3. Specifikacijų ir papildomų dokumentų ar aprašomojo dokumento gavimo sąlygos**

Dokumentai yra mokami: ne

### **IV.3.4. Pasiūlymų ar prašymų dalyvauti priėmimo terminas**

3.9.2015 - 17:45

### **IV.3.5. Kvietimų pateikti pasiūlymus ar dalyvauti pirkimo procedūroje išsiuntimo atrinktiems kandidatams numatyta data**

### **IV.3.6. Kalbos, kuriomis gali būti teikiami pasiūlymai ar prašymai dalyvauti**

italų kalba.

### **IV.3.7. Minimalus laikotarpis, per kurį dalyvis privalo užtikrinti pasiūlymo galiojimą**

Trukmė dienomis: 180 (nuo nustatytos dienos, kurią priimami pasiūlymai)

### **IV.3.8. Vokų su pasiūlymais atplėšimo sąlygos**

Data: 4.9.2015 - 9:30

Vieta:

Presso la sede del Comune di Galliate — Piazza Martiri della Libertà 28 — Sala Giunta (1° piano).

Asmenys, kuriems leidžiama dalyvauti susipažinimo su pasiūlymais procedūroje: taip Informacija apie įgaliotuosius asmenis ir vokų su pasiūlymais atplėšimo procedūrą: Chiunque può presenziare allo svolgimento della seduta, ma solo i titolari e i legali rappresentanti dei concorrenti o persone munite di procura potranno effettuare dichiarazioni a verbale.

## **VI dalis: Papildoma informacija**

---

### **VI.1. Informacija apie periodiškumą**

### **VI.2. Informacija apie Europos Sąjungos fondus**

### **VI.3. Papildoma informacija**

Il presente bando, il capitolato e la documentazione di gara sono pubblicati sul sito del Comune di Galliate, nella sezione «Bandi di gara», al seguente link: <http://www.comune.galliate.no.it/Il-Comune/Bandi-di-gara/Servizi>

Responsabile Unico del Procedimento: dott.ssa Serena Demarchi.

Determina a contrarre n. 106 del 23.7.2015 — CIG 6341431A66.

Per tutto quanto non espressamente previsto nel presente bando si rimanda alle disposizioni contenute nel disciplinare di gara.

#### **VI.4. Peržiūros procedūros**

##### **VI.4.1. Peržiūros institucija**

Oficialus pavadinimas: TAR Piemonte

Adresas: Corso Stati Uniti 45

Miestas: Torino

Pašto kodas: 10128

Šalis: Italija

El. paštas: to\_ricevimento\_ricorsi\_cpa@pec.ga-cert.it — tarto-segrprotocolloamm@ga-cert.it

Telefonas: +39 0115576411

Interneto adresas: <http://www.giustizia-amministrativa.it/>

##### **VI.4.2. Peržiūros procedūra**

##### **VI.4.3. Tarnyba, kuri gali suteikti informacijos apie peržiūros procedūrą**

##### **VI.5. Šio skelbimo išsiuntimo data**

23.7.2015